

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE



57e législature  
2e année

## **Le Grand Conseil est convoqué dans sa salle de séance**

**Jeudi 16 décembre 2010**

**17h00 - 19h15**

**20h45 - 22h25**

**Vendredi 17 décembre 2010**

**08h00 - 10h15**

**10h45 - 12h15**

**14h00 - 16h45**

**17h15 - 19h05**

# ***Procès-verbal***

## A. POINTS INITIAUX

### 1 EXHORTATION

- 1.a **RD 858** Hommage à M. CORBAT Fernand, ancien Président du Grand Conseil en 1971,  
11214-2010 député de 1964 à 1973  
*Le 16/12/2010 à 17h00*

### 2 PERSONNES EXCUSEES

### 3 PROCES-VERBAL DES PRECEDENTES SEANCES

Le procès-verbal de la session du Grand Conseil des 2 et 3 décembre 2010 est adopté.

### 4 DISCUSSIONS ET APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Avec modifications, adopté.

### 5 DEMISSIONS ET PRESTATIONS DE SERMENT

- 5.a **RD 856** Hommage à M. Jean-Michel GROS, député démissionnaire  
10889-2010  
*Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte*
- 5.b **RD 857** Rapport oral de la Commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil  
10890-2010 sur la compatibilité de la remplaçante de M. Jean-Michel GROS, député démissionnaire  
*Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos*  
Commentaire/Amendement:  
Rapport oral de M. BROGGINI Roberto (Ve).
- 5.c **E 1855** Prestation de serment de la/du successeur remplaçant M. Jean-Michel GROS, député  
10891-2010 démissionnaire  
*Le 16/12/2010 à 20h45 Objet clos*  
Commentaire/Amendement:  
Mme FAVRE Christiane a prêté serment.

### 6 DECLARATIONS DU CONSEIL D'ETAT

### 7 COMMUNICATIONS DE LA PRESIDENCE

Mme Elisabeth CHATELAIN nous a informés de sa décision de siéger comme «indépendante» sur les bancs du Grand Conseil et non plus dans le groupe Socialiste. Ayant été élue pour douze mois à la 2e vice-présidence, Mme Elisabeth CHATELAIN conservera sa fonction au sein du Bureau. Mme Elisabeth CHATELAIN ne siégera plus dans les commissions, selon notre règlement.

## 8 CORRESPONDANCE

**C 2950**  
10489-2010 Réponse du Grand Conseil au recours formé, le 17 novembre 2010, par M. KURTH Cédric à propos de l'élection judiciaire du 12 novembre 2010 (E 1802) (Copie transmise au Bureau) (C 2948).

**Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte**

**C 2951**  
10828-2010 Arrêt du Tribunal administratif 7 décembre 2010 rejetant le recours formé le 17 novembre 2010 par M. KURTH Cédric à propos de l'élection judiciaire du 12 novembre 2010 (E 1802) (Copie transmise au Bureau) (C 2948 et C 2950).

**Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte**

**C 2952**  
10830-2010 Lettre du 6 décembre 2010 de M. GROS Jean-Michel, député, annonçant sa démission du Grand Conseil à l'issue de la séance de 17h du jeudi 16 décembre.

**Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte**

Commentaire/Amendement:

Lecture en a été donnée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

**C 2953**  
10833-2010 Lettre du 6 décembre 2010 de Mme CHATELAIN Elisabeth annonçant sa démission du groupe socialiste en date du 3 décembre 2010.

**Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte**

**C 2954**  
10834-2010 Lettre du 6 décembre 2010 de M. TSCHARNER, président du Musée des Suisses dans le Monde (Château de Penthes), à propos de la décision du Conseil d'Etat de ne pas conclure un nouveau contrat d'usufruit avec leur Fondation.

**Le 16/12/2010 à 17h00 Pris acte**

Commentaire/Amendement:

Lecture en a été donnée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

## 9 ANNONCES ET DEPOTS

a) INITIATIVES

b) PROJETS DE LOIS

**PL 10342-A**  
11206-2010 Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève, en liquidation à aliéner le lot PPE 1687 n° 7 de la parcelle de base 1687, plan 22 de la commune de Puplinge, soit un appartement de 3 pièces au 1er étage + combles dans l'immeuble sis 1 route de Cornière

*Rapport de M. Frédéric Hohl (R)*

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet déplacé**

Commentaire/Amendement:

Ajout et urgence acceptés le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

Traité au point 120 bis sous DF.

**PL 10347-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
11207-2010 d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève, en liquidation à aliéner le lot PPE 1688 n° 5 de la parcelle de base 1688, plan 22 de la commune de Puplinge, soit un appartement de 4 pièces au 1er étage + combles dans l'immeuble sis 3 route de Cornière

*Rapport de M. Frédéric Hohl (R)*

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet déplacé**

Commentaire/Amendement:

Ajout et urgence acceptés le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

Traité au point 120 ter sous DF.

**PL 10763-A** Rapport de la commission ad hoc Justice 2011 chargée d'étudier le projet de loi du  
11180-2010 Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'organisation judiciaire (E 2 05) (réévaluation du traitement des juges et augmentation du nombre de postes)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet déplacé**

Commentaire/Amendement:

Ajout et urgence acceptés le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

Traité au point 126 bis sous DSPE.

#### c) PROPOSITIONS DE MOTIONS

**M 1987** Proposition de motion de Mmes et MM. Lydia Schneider Hausser, Jacques Jeannerat,  
11209-2010 Beatriz de Candolle, Guy Mettan, Antoine Droin, Marie Salima Moyard, Anne Emery-Torracinta, Christine Serdaly Morgan, Anne Marie von Arx-Vernon, Bertrand Buchs, Jacqueline Roiz, Brigitte Schneider-Bidaux : Apprentissage des langues d'origine

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet déplacé**

Commentaire/Amendement:

Ajout accepté et urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

Traité au point 122 bis sous DIP.

#### d) PROPOSITIONS DE RÉSOLUTIONS

**R 628** Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Stauffer, Roger Golay, Mauro Poggia,  
5628-2010 Thierry Cerutti, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty, Florian Gander, Marie-Thérèse Engelberts : L'ensemble du parlement pris en otage par une déclaration non autorisée du président du Grand Conseil

**Le 16/12/2010 à 17h00 Sine die**

Commentaire/Amendement:

Réinscription à l'ordre du jour refusé le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

**R 654** Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Bertinat, Stéphane Florey, Patrick  
11210-2010 Lussi, Céline Amaudruz, Marc Falquet, Antoine Bertschy, Christina Meissner, Christo Ivanov, Eric Leyvraz, Francis Walpen, Renaud Gautier, Ivan Slatkine, Beatriz de Candolle, Pierre Weiss, Daniel Zaugg, Fabienne Gautier invitant le Conseil fédéral à renforcer sans délai les effectifs des gardes-frontière dans le bassin lémanique

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet déplacé**

Commentaire/Amendement:

Ajout et urgence acceptés le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

Traité au point 128 bis sous DSPE.

**R 656**  
11211-2010 Proposition de résolution de MM. Florian Gander, Pascal Spuhler : Les voyous prennent la fuite ! Donnons les moyens nécessaires à la police et aux gardes-frontière !  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet annoncé**  
Commentaire/Amendement:  
Ajout refusé le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

**R 657**  
11208-2010 Proposition de résolution de M. Thierry Cerutti : La population de Vernier-Village prise en otage par le DGM/DIM  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet annoncé**  
Commentaire/Amendement:  
Ajout refusé le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

e) PÉTITIONS

**P 1766**  
11302-2010 pour un moratoire du projet de restructuration des bibliothèques de l'UNIGE  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet renvoyé en commission : pétitions**

f) RAPPORTS DIVERS

g) DEMANDES D'INTERPELLATIONS

h) QUESTIONS ÉCRITES

10 **RAPPORTS DE LA COMMISSION DE GRACE**

Néant

**ELECTIONS ET NOMINATION DE COMMISSIONS**

10 bis **E 1856**  
10892-2010 Election d'un membre du Bureau du Grand Conseil (S)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**  
Commentaire/Amendement:  
Est élu : M. DROIN Antoine (S) (49 voix).

11 **E 1764**  
4478-2010 Election d'un membre du Parti radical à la Commission consultative de la diversité biologique - entrée en fonction immédiate, durée du mandat : jusqu'au 31 mai 2014  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet reporté au 27.01.11**

12 **INTERPELLATIONS URGENTES ECRITES**

**IUE 1112**  
11187-2010 Interpellation urgente écrite de M. Marc Falquet : L'Etat s'intéresse-t-il au contenu des discours tenus par les prédicateurs dans les mosquées, dans les lieux de prière et dans les Centres culturels islamiques ? Les propos tenus sont-ils de nature à inciter au respect et à l'obéissance de nos lois civiles ? (question 1)  
DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

- IUE 1113**  
11188-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Marc Falquet : L'Etat s'intéresse-t-il au contenu des discours tenus par les prédicateurs dans les mosquées, dans les lieux de prière et dans les Centres culturels islamiques ? Les propos tenus sont-ils de nature à inciter au respect et à l'obéissance de nos lois civiles ? (question 2)  
DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1114**  
11189-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Florian Gander : Dérivé des « emplois-formation » : des meubles en carton fabriqués par des chômeurs  
DSE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1115**  
11190-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Florian Gander : « Emplois-formation » : à qui cela profite-t-il vraiment ?  
DSE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1116**  
11191-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Florian Gander : « Emplois-formation » : quand l'Etat fait un carton sur les chômeurs  
DSE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1117**  
11192-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Florian Gander : « Emplois-formation » : a-t-on détourné la loi pour un château en carton ?  
DSE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1118**  
11193-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Bertrand Buchs : Circulation au Rondeau de Carouge : Il est urgent d'agir  
DIM **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1119**  
11195-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Antoine Droin : Atteinte à la liberté d'expression, de manifester et d'exercer ses droits de citoyen  
DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1120**  
11196-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Antoine Droin : Loi sur la circulation routière : la Police est-elle au-dessus de la loi ?  
DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1121**  
11197-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Antoine Droin : Relier la Suisse à la France en train et réciproquement : une nouvelle galère !  
DCTI **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1122**  
11201-2010  
Interpellation urgente écrite de M. Roberto Brogginini : Des voltigeurs à moto contre la farine et les oeufs des collégiens  
DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**
- IUE 1123**  
11202-2010  
Interpellation urgente écrite de Mme Aurélie Gavillet : Quid lingua latina fiet ?  
DIP **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

**IUE 1124** Interpellation urgente écrite de Mme Mathilde Captyn : « SIG Vitale Bleu » et processus  
11203-2010 de pompage - turbinage I

DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

**IUE 1125** Interpellation urgente écrite de Mme Mathilde Captyn : « SIG Vitale Bleu » et processus  
11204-2010 de pompage - turbinage II

DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

**IUE 1126** Interpellation urgente écrite de Mme Mathilde Captyn : « SIG Vitale Bleu » et processus  
11205-2010 de pompage - turbinage III

DSPE **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

**IUE 1127** Interpellation urgente écrite de M. Roger Deneys : Institut National Genevois  
11228-2010

DIP **Le 17/12/2010 à 14h00 Objet renvoyé au Conseil d'Etat**

### 13 REPONSES DU CONSEIL D'ETAT AUX INTERPELLATIONS URGENTES ECRITES

**IUE 1076-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Nathalie Schneuwly  
10259-2010 : Des auxiliaires du Pouvoir Judiciaire non renouvelés à l'aube de Justice 2011?

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1077-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Nathalie Schneuwly  
10201-2010 : Voulons-nous vraiment une justice forte en 2011?

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1085-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Roger Deneys : Ecoles  
10936-2010 primaires genevoises : quelles mesures pour garantir des conditions d'enseignement appropriées ? BIS ! (question 1)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1086-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Roger Deneys : Ecoles  
10937-2010 primaires genevoises : quelles mesures pour garantir des conditions d'enseignement appropriées ? BIS ! (question 2)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1091-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Bertrand Buchs : "Les  
10916-2010 Automnales" : Domaine privé ou domaine public !

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1092-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer :  
10907-2010 Frontaliers et droit fédéral ... (question 1)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1093-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer :  
10917-2010 Frontaliers et droit fédéral ... (question 2)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

- IUE 1094-A**  
10918-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer : Frontaliers et droit fédéral ... (question 3)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1095-A**  
10919-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer : Frontaliers et droit fédéral ... (question 4)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1096-A**  
10920-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer : Frontaliers et droit fédéral ... (question 5)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1097-A**  
10921-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Eric Stauffer : Frontaliers et droit fédéral ... (question 6)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1098-A**  
11040-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Mauro Poggia : Financement du CEVA par la Confédération. Que s'est-il passé depuis le 29 novembre 2009 ?  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1099-A**  
10922-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Esther Hartmann : Carrefour-Rue : existe-t-il une solution pour reloger durablement les personnes qui vont bientôt être à nouveau sans abri ?  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1100-A**  
10923-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Esther Hartmann : Quelle réelle place est accordée à l'éducation citoyenne dans la nouvelle grille horaire du cycle d'orientation ?  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1101-A**  
10924-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Alain Meylan : La Direction de la mobilité ou de l'immobilité ? La question est posée (question 1)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1102-A**  
10925-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Antoine Barde : La Direction de la mobilité ou de l'immobilité ? La question est posée ! (question 2)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1103-A**  
10926-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Alain Meylan : La Direction de la mobilité ou de l'immobilité ? La question est posée ! (question 3)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**
- IUE 1104-A**  
10927-2010 Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Anne Marie von Arx-Vernon : Qu'entend faire le Conseil d'Etat pour empêcher les mariages forcés toujours plus nombreux à Genève ?  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1105-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Jean-Louis Fazio :  
10940-2010 Possibilité de cumuler un revenu de professeur universitaire ou de médecin aux HUG  
avec une retraite étrangère ?

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1106-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Jean-Louis Fazio :  
10942-2010 Réorganisation des bibliothèques de l'université de Genève, Halte à la souffrance ! Non  
à un scénario à la France Telecom !

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1107-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Jacqueline Roiz :  
11045-2010 Agression à caractère homophobe en augmentation (question 1)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1108-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Jacqueline Roiz :  
11046-2010 Agression à caractère homophobe en augmentation (question 2)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1109-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Jacqueline Roiz :  
10938-2010 Agression à caractère homophobe en augmentation (question 3)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1110-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de Mme Jacqueline Roiz :  
11051-2010 Agression à caractère homophobe en augmentation (question 4)

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

**IUE 1111-A** Réponse du Conseil d'Etat à l'interpellation urgente écrite de M. Roger Deneys : Bus  
10928-2010 des TPG sans voyageurs : s'agit-il d'une amélioration de l'offre ?

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet clos**

## B. AFFAIRES COURANTES

### B.1.\* OBJETS NON TRAITES LORS DE LA SESSION PRECEDENTE

#### GRAND CONSEIL\* (GC)

- 14 **PL 9798-A**  
9491-2010
- Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil chargée d'étudier le projet de loi de MM. Roger Deneys, Alain Etienne, Antonio Hodggers, Guy Mettan, Pierre Weiss, Pierre Kunz, Renaud Gautier modifiant la loi portant règlement du Grand Conseil de la République et canton de Genève (B 1 01) (Pour un véritable vote nominal avec le vote électronique)
- Rapport de majorité de M. Patrick Lussi (UDC)*  
*Rapport de minorité de M. Fabiano Forte (PDC)*
- Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : droits politiques et du règlement du Grand Conseil**
- Commentaire/Amendement:  
Entrée en matière votée le jeudi 16 décembre 2010 et renvoyé à la commission au 2e débat.

#### CONSEIL D'ETAT\* (CE)

- 15 **RD 852**  
8740-2010
- Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur les priorités de la politique cantonale de soutien à la Genève internationale
- Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : affaires communales, régionales et internationales**

#### INTERIEUR ET MOBILITE\* (DIM)

(Titulaire: Mme Michèle Künzler; suppléant: M. Mark Muller)

- 16 **M 1944**  
2764-2010
- Proposition de motion de Mme et MM. Marcel Borloz, Ivan Slatkine, René Desbaillets, Alain Meylan, Patricia Läser, Jean Romain, Vincent Maitre, Guy Mettan, Stéphane Florey pour l'étude et la réalisation d'une route de contournement de Genève-sud
- Le 16/12/2010 à 17h00 Objet adopté avec amendement et renvoyé au Conseil d'Etat**
- Commentaire/Amendement:  
Invite supplémentaire :  
- à intégrer cette réalisation dans le projet d'agglomération 2  
Traitée avec le point 26.
- 17 **M 1955**  
3829-2010
- Proposition de motion de Mme et MM. Christina Meissner, Eric Bertinat, Marc Falquet, Eric Leyvraz, Christo Ivanov, Patrick Lussi : Préservons la biodiversité de notre espace urbain !
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 18 **M 1964**  
6375-2010 Proposition de motion de Mme et MM. André Python, Eric Stauffer, Mauro Poggia, Thierry Cerutti, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Jean-Marie Voumard, Florian Gander pour une équité de stationnement envers les résidents genevois  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 19 **M 1965**  
5630-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Jacques Jeannerat, Frédéric Hohl, Charles Selleger, Nathalie Schneuwly pour une utilisation temporaire des voies de bus par les autocars  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 20 **M 1967**  
6963-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Dominique Rolle, Eric Stauffer, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Henry Rappaz, Fabien Delaloye, André Python, Florian Gander : Mettons fin au harcèlement des contractuels de la Fondation des parkings, la STASI des parkings !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 21 **M 1975**  
8479-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Florian Gander, Olivier Sauty, André Python, Jean-François Girardet, Marie-Thérèse Engelberts, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, Claude Jeanneret, Roger Golay : TPG : rien ne va plus !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 22 **M 1980**  
9714-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Céline Amaudruz, Stéphane Florey, Christo Ivanov, Christina Meissner : Les automobilistes pris en otage par le Conseil d'Etat : halte à la paralysie routière organisée!  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 23 **R 561**  
6862-2008 Proposition de résolution de MM. Thierry Cerutti, Antoine Bertschy : Résolvez les problèmes de circulation et de mobilité à Vernier  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 24 **R 633**  
7098-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Prunella Carrard, Antoine Droin, Marie Salima Moyard, Roger Deneys, Elisabeth Chatelain, Anne Emery-Torracinta pour des bains publics le long du Rhône  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 25 **R 643**  
9015-2010 Proposition de résolution de MM. Antoine Barde, Jacques Jeannerat demandant au Conseil d'Etat de réintégrer les PROXIBUS dans le contrat de prestations entre l'Etat et les TPG pour les années 2011-2014  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 26 **P 1720-A**  
3075-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition pour une reconsidération du plan de circulation provisoire à Troinex  
*Rapport de M. Marcel Borloz (L)*  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet adopté et renvoyé au Conseil d'Etat**  
Commentaire/Amendement:  
Lecture du courrier 2898 a été donnée.  
Traitée avec le point 16.

## SOLIDARITE ET EMPLOI\* (DSE)

(Titulaire: M. François Longchamp; suppléante: Mme Michèle Künzler)

- 27 **PL 10600-A** Rapport de la commission des affaires sociales chargée d'étudier le projet de loi du  
9507-2010 Conseil d'Etat modifiant la loi sur les prestations cantonales complémentaires à  
l'assurance-vieillesse et survivants et à l'assurance-invalidité (LPCC) (J 7 15)  
*Rapport de majorité de M. Serge Hiltpold (L)*  
*Rapport de minorité de M. Eric Bertinat (UDC)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 28 **M 1950** Proposition de motion de Mmes et MM. Anne Emery-Torracinta, Christian Bavarel,  
3076-2010 Philippe Schaller, Marie Salima Moyard, Mathilde Captyn, Alain Charbonnier, Christian  
Dandrès, François Lefort, Brigitte Schneider-Bidaux, Lydia Schneider Hausser, Fabiano  
Forte, Michel Forni, Anne-Marie von Arx-Vernon, Olivier Norer : Il faut connaître  
l'ampleur et l'évolution de la pauvreté pour la combattre !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 29 **M 1972** Proposition de motion de Mmes et MM. Alain Charbonnier, Marie Salima Moyard, Lydia  
7739-2010 Schneider Hausser, Antoine Droin, Roger Deneys, Anne Emery-Torracinta pour le  
respect enfin de la volonté populaire et la mise en application de l'IN 125 « Pour une  
meilleure prise en charge des personnes âgées en EMS »  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 30 **R 626** Proposition de résolution de Mmes et MM. Stéphane Florey, Eric Bertinat, Céline  
5183-2010 Amaudruz, Patrick Lussi, Christina Meissner, Christo Ivanov : Apprentis sans papiers:  
l'Etat ne doit pas se mettre hors la loi !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 31 **P 1701-A** Rapport de la commission de contrôle de gestion chargée d'étudier la pétition pour des  
4551-2010 effectifs en personnel supplémentaires afin d'offrir des prestations dignes d'un service  
public et pour des conditions de travail décentes  
*Rapport de majorité de M. Ivan Slatkine (L)*  
*Rapport de minorité de M. Antoine Droin (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 32 **P 1710-A** Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition : Pour en finir avec  
4541-2010 l'austérité dans les EMS : mise en oeuvre immédiate de l'initiative 125 !  
*Rapport de majorité de Mme Prunella Carrard (S)*  
*Rapport de minorité de M. Marcel Borloz (L)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 33 **P 1717-A** Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition : du personnel de  
5137-2010 l'Hospice général relative à la politique d'austérité menée par le Conseil d'Etat  
*Rapport de majorité de M. Jean Romain (R)*  
*Rapport de minorité de M. Antoine Droin (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## AFFAIRES REGIONALES, ECONOMIE ET SANTE\* (DARES)

(Titulaire: M. Pierre-François Unger; suppléant: M. Charles Beer)

- 34 **PL 10410-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
206-2010 d'Etat accordant une aide financière de 500'000F en 2009 et de 300'000F en 2010 à la  
LIAF Fondation Health on the Net  
*Rapport de M. Jacques Jeanneret (R)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 35 **PL 10500-A** Rapport de la commission de la santé chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
1759-2010 d'Etat sur l'institution de maintien, d'aide et de soins à domicile  
*Rapport de majorité de Mme Nathalie Fontanet (L)*  
*Rapport de minorité de Mme Christine Serdaly Morgan (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 36 **PL 10531-A** Rapport de la commission de l'environnement et de l'agriculture chargée d'étudier le  
3858-2010 projet de loi du Conseil d'Etat sur les chiens (M 3 45)  
*Rapport de majorité de M. François Lefort (Ve)*  
*Rapport de minorité de M. Thierry Cerutti (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 37 **M 1857-A** Rapport de la commission de l'économie chargée d'étudier la proposition de motion de  
3861-2010 Mmes et MM. Françoise Schenk-Gottret, Didier Bonny, Christian Brunier, Michel Forni,  
Alain Charbonnier, Thierry Charollais, Alain Etienne, Guy Mettan, Lydia Schneider  
Hausser, Anne Emery-Torracinta, Sylvia Leuenberger invitant le Conseil d'Etat à  
favoriser l'achat des produits du commerce équitable  
*Rapport de majorité de M. Edouard Cuendet (L)*  
*Rapport de minorité de M. Roger Deneys (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 38 **M 1866-A** Rapport de la commission des affaires sociales chargée d'étudier la proposition de  
3839-2010 motion de Mmes et MM. Laurence Fehlmann Rielle, Alain Charbonnier, Anne  
Emery-Torracinta, Alain Etienne, Véronique Pürro, Françoise Schenk-Gottret, Lydia  
Schneider Hausser pour des mesures concrètes en faveur des proches aidants de  
personnes âgées ou en situation de handicap  
*Rapport de majorité de M. Patrick Saudan (R)*  
*Rapport de minorité de Mme Anne Emery-Torracinta (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 39 **M 1946** Proposition de motion de Mmes et MM. Eric Stauffer, Claude Jeanneret, Jean-François  
2763-2010 Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Fabien  
Delaloye, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty, Jean-Marie Voumard, Florian  
Gander, Marie-Thérèse Engelberts, Antoine Bertschy, Patrick Lussi : Quai 9 ou la honte  
des Genevois !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 40 **R 631** Proposition de résolution de Mme et MM. Eric Bertinat, Stéphane Florey, Marc Falquet,  
6893-2010 Patrick Lussi, Christo Ivanov, Antoine Bertschy, Christina Meissner : Intégrons à la  
Suisse les régions limitrophes qui en font la demande !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 41 **R 634**  
7099-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Patrick Saudan, Pierre Weiss, Gabriel Barrillier, Serge Hiltbold, Pierre Conne, Daniel Zaugg, Michel Ducret, Olivier Jornot, François Haldemann, Claude Aubert, Frédéric Hohl, Fabienne Gautier, Jacques Jeannerat, Antoine Barde, Charles Sellegger, Nathalie Schneuwly pour soutenir des réseaux de soins intégrés qui maintiennent une activité médicale de qualité au service de la population genevoise et suisse  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 42 **P 1674**  
14802-2008 Pétition adressant un projet de loi d'application de l'article 178B Cst (Commission de la santé: délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 43 **P 1681-A**  
7128-2010 Rapport de la commission des transports chargée d'étudier la pétition pour l'application de la loi sur les taxis et limousines (H 1 30)  
*Rapport de M. Jacques Jeannerat (R)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 44 **P 1706-A**  
5131-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition : Pour des services et des prestations publics adaptés à l'évolution des besoins de la collectivité (augmentation de la subvention annuelle allouée aux HUG de manière à augmenter l'effectif de 517 postes)  
*Rapport de majorité de M. Pascal Spuhler (MCG)*  
*Rapport de minorité de Mme Prunella Carrard (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 45 **P 1723-A**  
5121-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition pour le maintien et le rétablissement des prestations des établissements hospitaliers publics  
*Rapport de M. Pascal Spuhler (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

### **FINANCES\* (DF)**

(Titulaire: M. David Hiler; suppléant : M. François Longchamp)

- 46 **PL 9408-B**  
5136-2010 Rapport de la commission fiscale chargée d'étudier le projet de loi de MM. Jacques Jeannerat, Pierre Kunz, Gabriel Barrillier modifiant la loi générale sur les contributions publiques (D 3 05) (Droit des pauvres)  
*Rapport de majorité de M. Pierre Conne (R)*  
*Rapport de minorité de M. Christian Dandrès (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 47 **PL 10494-A** Rapport de la commission fiscale chargée d'étudier le projet de loi de Mmes et MM. Alain Charbonnier, Lydia Schneider Hausser, Anne Emery-Torracinta, Laurence Fehlmann Rielle, Mariane Grobet-Wellner, Françoise Schenk-Gottret, Elisabeth Chatelain, Alain Etienne, Geneviève Guinand Maitre, Loly Bolay, Virginie Keller modifiant la loi sur l'imposition des personnes physiques - Objet de l'impôt - Assujettissement à l'impôt (LIPP-I) (D 3 11) (Abrogation des forfaits d'impôts)  
9026-2010  
*Rapport de majorité de Mme Patricia Läser (R)*  
*Rapport de minorité de Mme Lydia Schneider Hausser (S)*  
*Rapport de minorité de Mme Mathilde Captyn (Ve)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 48 **PL 10537-A** Rapport de la commission fiscale chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi générale sur les contributions publiques (LCP) (D 3 05)  
2766-2010  
*Rapport de Mme Lydia Schneider Hausser (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 49 **PL 10604-A** Rapport de la commission fiscale chargée d'étudier le projet de loi de Mme et MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Roger Golay, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, André Python, Florian Gander modifiant la loi sur l'imposition à la source des personnes physiques et morales (LISP) (D 3 20)  
3766-2010  
*Rapport de majorité de M. Jean-Michel Gros (L)*  
*Rapport de minorité de M. Pascal Spuhler (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 50 **M 1845-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier la proposition de motion de MM. Eric Bertinat, Olivier Wasmer, Eric Leyvraz, Stéphane Florey, Gilbert Catelain pour une compensation de renchérissement égal entre collaborateurs du petit et de grand Etat  
9029-2010  
*Rapport de M. Claude Jeanneret (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 51 **M 1876-A** Rapport de la commission des affaires sociales chargée d'étudier la proposition de motion de Mmes et MM. Anne Emery-Torracinta, Loly Bolay, Alain Charbonnier, Laurence Fehlmann Rielle, Véronique Pürro, Françoise Schenk-Gottret, Pablo Garcia, Roger Deneys, Geneviève Guinand Maitre, Virginie Keller, Lydia Schneider Hausser, Alain Etienne en faveur des parents d'enfants gravement malades  
3840-2010  
*Rapport de majorité de M. Patrick Saudan (R)*  
*Rapport de minorité de Mme Prunella Carrard (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 52 **M 1913-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier la proposition de motion de Mmes et MM. Véronique Pürro, Alain Charbonnier, Virginie Keller, Geneviève Guinand Maitre, Alberto Velasco, Alain Etienne, Thierry Charollais, Loly Bolay, Lydia Schneider Hausser, Régis De Battista, Mariane Grobet-Wellner, Elisabeth Chatelain, Anne Emery-Torracinta, Pablo Garcia : Bientôt trois ans de mise en vigueur de la LIAF, il est temps d'évaluer ses effets et d'envisager une réforme  
7137-2010  
*Rapport de majorité de M. Pierre Weiss (L)*  
*Rapport de minorité de Mme Anne Emery-Torracinta (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 53 **M 1942**  
2173-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Eric Stauffer, Roger Golay, Mauro Poggia, Thierry Cerutti, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, André Python, Jean-Marie Voumard, Florian Gander, Marie-Thérèse Engelberts : Frontaliers: la bombe fiscale qui va exploser et ravager les finances du canton de Genève. Renégocions l'accord de 1973 !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 54 **M 1945**  
2831-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Eric Bertinat, Céline Amaudruz, Antoine Bertschy, Stéphane Florey, Fabiano Forte, Patrick Lussi, Christo Ivanov, Marc Falquet pour mettre fin au harcèlement du département des finances contre les contribuables qui sollicitent un délai par le biais de leur fiduciaire  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 55 **M 1969**  
7896-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Eric Bertinat, Christina Meissner, Céline Amaudruz, Patrick Lussi, Stéphane Florey, Christo Ivanov, Marc Falquet demandant l'octroi de subventions aux particuliers qui équipent leur logement de systèmes de sécurité  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 56 **R 608**  
3067-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Frédéric Hohl, Pierre Conne, Michel Ducret, François Haldemann, Patrick Saudan, Charles Selleger, Nathalie Schneuwly pour une nouvelle convention de remboursement entre l'Etat de Genève et la Banque cantonale de Genève  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 57 **R 618**  
3781-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Frédéric Hohl, Patricia Läser, Jean Romain, Patrick Saudan, Nathalie Schneuwly du Grand Conseil genevois à l'Assemblée fédérale exerçant le droit d'initiative cantonal à propos de la modification de la législation fiscale fédérale (Application de l'impôt à la source (IS) à l'ensemble des salariés et rentiers en Suisse)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 58 **P 1677**  
15995-2008 Pétition pour plus de justice fiscale (Commission fiscale: délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## **INSTRUCTION PUBLIQUE, CULTURE ET SPORT\* (DIP)**

(Titulaire: M. Charles Beer; suppléante: Mme Isabel Rochat)

- 59 **PL 7552-A**  
7120-2010 a) Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier le projet de loi de Mme et MM. Janine Hagmann, Bernard Lescaze, Armand Lombard modifiant la loi sur l'instruction publique et portant sur l'autonomie des établissements scolaires et leur mise en réseau (C 1 1)  
*Rapport de Mme Marie Salima Moyard (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- M 786-A**  
7121-2010
- b) Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier la proposition de motion de MM. Roger Beer, Yvonne Humbert, Armand Lombard sur l'autonomie des établissements scolaires de l'enseignement secondaire
- Rapport de Mme Marie Salima Moyard (S)*
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 60 **PL 10171-A**  
2836-2010
- Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier le projet de loi de MM. Eric Stauffer, Henry Rappaz, Roger Golay modifiant la loi sur l'instruction publique (C 1 10)
- Rapport de majorité de Mme Esther Hartmann (Ve)*  
*Rapport de minorité de M. Jean-François Girardet (MCG)*
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 61 **PL 10262-A**  
1761-2010
- Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'instruction publique (C 1 10) (adaptation à l'évolution de certaines fonctions dans l'enseignement primaire)
- Rapport de Mme Esther Hartmann (Ve)*
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 62 **PL 10434-A**  
6896-2010
- Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier le projet de loi de Mmes et MM. Jacques Follonier, Frédéric Hohl, Gabriel Barrillier, Michel Ducret, Claudine Gachet, Patricia Läser, Charles Selleger, Louis Serex modifiant la loi sur l'instruction publique (C 1 10) (Pour le respect, l'intégration et la sérénité à l'école publique)
- Rapport de majorité de Mme Marie Salima Moyard (S)*  
*Rapport de minorité de M. Charles Selleger (R)*
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 63 **M 1940**  
1679-2010
- Proposition de motion de Mmes et MM. Manuel Tornare, Marie Salima Moyard, Prunella Carrard, Christian Dandrès, Roger Deneys, Christine Serdaly Morgan, Anne Emery-Torracinta, Irène Buche, Jean-Louis Fazio : Genève place culturelle : pour une meilleure reconnaissance du statut d'intermittent du spectacle
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 64 **M 1977**  
9016-2010
- Proposition de motion de Mmes et MM. Pierre Conne, Gabriel Barrillier, Michel Ducret, Jacques Jeannerat, Patricia Läser, Jean Romain, Patrick Saudan, Nathalie Schneuwly, Serge Hiltbold pour encourager la formation continue
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 65 **M 1978**  
9017-2010
- Proposition de motion de Mmes et MM. Mathilde Captyn, Anne Mahrer, Emilie Flamand, Catherine Baud, Esther Hartmann, Pierre Losio, Hugo Zbinden, François Lefort, Olivier Norer, Sophie Forster Carbonnier, Roberto Broggin, Christian Bavarel, Brigitte Schneider-Bidaux, Miguel Limpo, Morgane Gauthier, Sylvia Nissim : Attention : le secteur culturel est en danger !
- Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 66 **M 1983**  
10141-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Esther Hartmann, Sylvia Nissim, Marie Salima Moyard, Jean-François Girardet, Jean Romain, Pierre Losio, Charles Selleger pour donner les moyens à l'école primaire de mettre en place de vraies mesures d'accompagnement  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 67 **R 621**  
3857-2010 Proposition de résolution de M. Manuel Tornare pour le maintien du subventionnement fédéral de la petite enfance  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 68 **R 636**  
7125-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Christina Meissner, Patrick Lussi, Eric Bertinat, Stéphane Florey pour le défilé des éléphants du cirque national suisse Knie  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 69 **R 641**  
8943-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Pierre Losio, Roger Deneys, Patricia Läser, Fabiano Forte, René Desbaillets, Jacques Jeannerat en faveur de l'organisation de la Fête fédérale de lutte à Genève en 2016  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 70 **P 1712-A**  
7914-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition du personnel des institutions subventionnées du social et de l'éducation spécialisée (pour jeunes, pour personnes handicapées (EPH), ou d'insertion) relative à la politique d'austérité menée par le Conseil d'Etat  
*Rapport de majorité de M. Vincent Maitre (PDC)*  
*Rapport de minorité de M. Antoine Droin (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## **SECURITE, POLICE ET ENVIRONNEMENT\* (DSPE)**

(Titulaire: Mme Isabel Rochat; suppléant: M. David Hiler)

- 71 **M 1831-A**  
7943-2010 a) Rapport de la commission de l'énergie et des Services industriels de Genève chargée d'étudier la proposition de motion de MM. Gabriel Barrillier, Michel Ducret, Jean-Marc Odier, Patrick Saudan, Charles Selleger pour un approvisionnement électrique propre et sûr  
*Rapport de majorité de Mme Marie Salima Moyard (S)*  
*Rapport de minorité de M. Pierre Conne (R)*  
*Rapport de minorité de M. Hugo Zbinden (Ve)*  
*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

**R 569-A**  
7944-2010

b) Rapport de la commission de l'énergie et des Services industriels de Genève chargée d'étudier la proposition de résolution de Mmes et MM. Hugo Zbinden, Andreas Meister, Jean Rossiaud, Michèle Künzler, Emilie Flamand, Esther Alder, Sylvia Leuenberger, Mathilde Captyn, Charles Selleger, Morgane Gauthier, Brigitte Schneider-Bidaux, Sandra Borgeaud, Pierre Losio pour un moratoire en matière de construction de centrale à gaz

*Rapport de majorité de Mme Marie Salima Moyard (S)*

*Rapport de minorité de M. Pierre Conne (R)*

*Rapport de minorité de M. Hugo Zbinden (Ve)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

72 **M 1832**  
9221-2008

Proposition de motion de Mmes et MM. Emilie Flamand, Michèle Künzler, Anne Mahrer, Jean Rossiaud, Damien Sidler, Ariane Wisard-Blum, Catherine Baud, Andreas Meister, Mathilde Captyn, Brigitte Schneider-Bidaux relative au projet de déplacement du Service des automobiles et de la navigation et à la consultation des autorités, des habitantes et des habitants des communes concernées (Commission d'aménagement du canton : délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

73 **M 1840-A**  
7937-2010

Rapport de la commission de l'environnement et de l'agriculture chargée d'étudier la proposition de motion de Mmes et M. Catherine Baud, Sylvia Leuenberger, Brigitte Schneider-Bidaux, Pierre Losio, Anne Mahrer : Respect pour les précurseurs du développement durable !

*Rapport de M. Jacques Béné (L)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

74 **M 1960**  
5177-2010

Proposition de motion de Mmes et MM. Céline Amaudruz, Eric Bertinat, Stéphane Florey, Christina Meissner, Christo Ivanov, Patrick Lussi : Le bonneteau nuit à l'image de Genève: mettons-y fin!

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

75 **M 1961**  
5178-2010

Proposition de motion de Mmes et MM. Pascal Spuhler, Eric Stauffer, Roger Golay, Mauro Poggia, Thierry Cerutti, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, André Python, Olivier Sauty, Marie-Thérèse Engelberts : Halte au bonneteau!

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

76 **M 1962**  
5180-2010

Proposition de motion de Mmes et MM. Eric Leyvraz, Stéphane Florey, Eric Bertinat, Céline Amaudruz, Christina Meissner pour une information complète sur l'affaire Kadhafi

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

77 **M 1970**  
7740-2010

Proposition de motion de Mme et MM. Céline Amaudruz, Antoine Bertschy, Marc Falquet, Stéphane Florey, Patrick Lussi, Eric Bertinat, Christo Ivanov : Le respect du droit, ça change la vie. Halte à la prostitution des enfants, à la mendicité et aux cambriolages : renvoyons les Roms et autres populations errantes en situation irrégulière!

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 78 **M 1973**  
7936-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Patrick Lussi, Christo Ivanov, Christina Meissner, Eric Bertinat, Marc Falquet : Transférons de la prison préventive de Champ-Dollon vers d'autres prisons les détenus en exécution de peine !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 79 **M 1976**  
8942-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Patrick Lussi, Christo Ivanov, Eric Bertinat, Eric Leyvraz, Marc Falquet, Céline Amaudruz pour le retour du respect mutuel entre détenus et agents de détention  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 80 **R 560**  
6859-2008 Proposition de résolution de MM. Thierry Cerutti, Antoine Bertschy : Réduisons les nuisances sonores provenant de l'autoroute de contournement  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 81 **R 563**  
7999-2008 Proposition de résolution de Mmes et MM. Pablo Garcia, Didier Bonny, Andreas Meister, Christian Brunier, Virginie Keller, Patrick Saudan, Brigitte Schneider-Bidaux, Laurence Fehlmann Rielle, Anne Emery-Torracinta, Alain Etienne, Roger Golay, Sylvia Leuenberger, Lydia Schneider Hausser, Ariane Wisard-Blum, Michèle Ducret, Alberto Velasco, Mathilde Captyn, Michèle Künzler, Véronique Pürro, Frédéric Hohl, Gabriel Barrillier, Sébastien Brunny, Pascal Pétroz, Guillaume Barazzone, Béatrice Hirsch Aellen, François Gillet, Nelly Guichard, Anne-Marie von Arx-Vernon, Michel Forni, Fabiano Forte, Jean-Claude Ducrot, Mario Cavaleri, Emilie Flamand, Damien Sidler, Jean Rossiaud, Catherine Baud, Pierre Losio, Anne Mahrer du Grand Conseil genevois à l'Assemblée fédérale exerçant le droit d'initiative cantonal à propos de la modification de la Constitution fédérale de la Confédération suisse (modification de l'art. 8 al. 2) et de la modification du Code Pénal suisse (art. 261bis)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 82 **R 580**  
2855-2009 Proposition de résolution de Mmes et MM. Anne Emery-Torracinta, Loly Bolay, Elisabeth Chatelain, Roger Deneys, Alain Etienne, Pablo Garcia, Geneviève Guinand Maitre, Françoise Schenk-Gottret, Laurence Fehlmann Rielle, Virginie Keller, Lydia Schneider Hausser, Anne-Marie von Arx-Vernon, Thierry Charollais, Claude Marcet, Catherine Baud, Mathilde Captyn, Mario Cavaleri, Nelly Guichard, Pierre Losio, Anne Mahrer, Guy Mettan en faveur de M. Fahad K., jeune requérant d'asile irakien et principal protagoniste du film «La Forteresse»  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 83 **R 584**  
4105-2009 Proposition de résolution de Mmes et MM. Frédéric Hohl, Michèle Ducret, Gabriel Barrillier, Michel Ducret, Jacques Jeannerat, Patricia Läser, Patrick Saudan, Jacques Follonier, Charles Selleger, Jean-Marc Odier pour une lutte efficace contre les criminels multirécidivistes  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 84 **R 587**  
4307-2009 Proposition de résolution de MM. Stéphane Florey, Olivier Wasmer, Eric Bertinat, Antoine Bertschy, Gilbert Catelain, Philippe Guénat, Eric Ischi, Eric Leyvraz, Yves Nidegger, Jean-Michel Gros, Jean-Marc Odier, Olivier Jornot, Michel Ducret, Frédéric Hohl, Mario Cavaleri, Fabiano Forte, Ivan Slatkine, Louis Serex invitant le Conseil fédéral à s'adresser aux CFF afin que ceux-ci installent des caméras de vidéosurveillance dans leurs trains faisant la liaison entre Genève-Cointrin et Lausanne  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 85 **R 588**  
4327-2009 Proposition de résolution de MM. Eric Bertinat, Philippe Guénat, Stéphane Florey, Antoine Bertschy pour la création d'une commission ad hoc sur la sécurité  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 86 **R 600**  
160-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Bertinat, Stéphane Florey, Céline Amaudruz, Eric Leyvraz, Antoine Bertschy, Christina Meissner, Patrick Lussi, Christo Ivanov, Marc Falquet pour un accueil des requérants d'asile qui tiennent compte des logements disponibles  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 87 **R 607**  
3065-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Bertinat, Marc Falquet, Stéphane Florey, Patrick Lussi, Christina Meissner, Christo Ivanov, Eric Leyvraz, Céline Amaudruz, Antoine Bertschy : Face au tourisme du crime, la réintroduction des contrôles systématiques à nos frontières s'impose !  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 88 **R 612**  
3645-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Roger Golay, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, André Python, Florian Gander, Marie-Thérèse Engelberts : Pour la sécurité des Genevois, demandons à l'armée d'intervenir, en vertu du principe de subsidiarité et de l'article 58, alinéa 2, de la Constitution fédérale !  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***  
  
Commentaire/Amendement:  
Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 89 **R 627**  
6391-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Stéphane Florey, Eric Bertinat, Antoine Bertschy, Marc Falquet, Christo Ivanov, Christina Meissner, Céline Amaudruz, Eric Leyvraz, Patrick Lussi du Grand Conseil genevois à l'Assemblée fédérale exerçant le droit d'initiative cantonale pour demander l'ouverture des bandes et des pistes cyclables aux motocycles de faible cylindrée  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 90 **R 629**  
6964-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, André Python, Marie-Thérèse Engelberts pour assurer une meilleure sécurité à la prison de Champ-Dollon, nous demandons à l'armée d'intervenir, en vertu du principe de subsidiarité et de l'article 58, alinéa 2, de la Constitution fédérale !  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***  
  
Commentaire/Amendement:  
Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 91 **R 630**  
6892-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Céline Amaudruz, Stéphane Florey, Christina Meissner, Christo Ivanov, Eric Bertinat, Eric Leyvraz, Patrick Lussi, Antoine Bertschy, Marc Falquet pour une augmentation des effectifs de la gendarmerie de 500 personnes  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***

- 92 **R 642**  
9013-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Stéphane Florey, Marc Falquet, Antoine Bertschy, Patrick Lussi, Céline Amaudruz, Christo Ivanov du Grand Conseil genevois demandant à l'Assemblée fédérale de ne pas légaliser l'inceste (Initiative cantonale)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**  
Commentaire/Amendement:  
Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 93 **R 645**  
9485-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Stéphane Florey, Patrick Lussi, Céline Amaudruz, Marc Falquet, Antoine Bertschy, Eric Bertinat du Grand Conseil genevois à l'Assemblée fédérale exerçant le droit d'initiative cantonal pour demander le maintien des moyens de lutte contre les pédophiles sur internet (Investigation secrète en cas de soupçons fondés que des infractions pourraient être commises)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 94 **P 1755-A**  
9493-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition : Gravières des communes de Soral, Laconnex et Avusy  
*Rapport de M. Miguel Limpo (Ve)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 95 **RD 757**  
8956-2008 Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur l'activité du Bureau du Délégué aux violences domestiques pour l'année 2007 (Commission des droits de l'Homme : délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## **CONSTRUCTIONS ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION\* (DCTI)**

(Titulaire: M. Mark Muller; suppléant: M. Pierre-François Unger)

- 96 **M 1780**  
12197-2007 Proposition de motion de Mmes et MM. Michèle Künzler, Mathilde Captyn, Hugues Hiltpold, Gabriel Barrillier, Pascal Pétroz, Mario Cavaleri, Olivier Wasmer, Eric Stauffer, Roger Golay : Pour la construction de 1'000 logements d'utilité publique dans le cadre du projet Praille Acacias Vernets (PAV) (Commission d'aménagement du canton : délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 97 **M 1796**  
15399-2007 Proposition de motion de Mmes et MM. Jean-Claude Ducrot, Guy Mettan, Michel Forni, Guillaume Barazzone, Anne-Marie von Arx-Vernon, Béatrice Hirsch-Aellen, Mario Cavaleri, Didier Bonny, François Gillet, Pascal Pétroz pour des sapeurs-pompiers efficaces (Commission des affaires communales, régionales et internationales: délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 98 **M 1844**  
13937-2008 Proposition de motion de Mmes et MM. Jean-Marc Odier, Frédéric Hohl, Claudine Gachet, Patricia Läser, Charles Selleger, Gabriel Barrillier, Michel Ducret, Patrick Saudan, Michèle Ducret visant à l'agrandissement de la maison de la Brenaz en vue de créer 206 places consacrées à la détention administrative de délinquants récidivistes en attente de refoulement (Commission judiciaire et de la police: délai de traitement dépassé, Art. 194 LRGC)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 99 **M 1899**  
7320-2009 Proposition de motion de Mmes et MM. Guy Mettan, Michel Forni, Thierry Cerutti, Claude Marcet, Anne-Marie von Arx-Vernon, Jean-Claude Ducrot, Guillaume Barazzone, Pascal Pétroz, Francis Walpen, Christiane Favre, Pierre Weiss, Stéphane Florey, Antoine Bertschy, Olivier Wasmer, Philippe Guénat, Eric Ischi, Eric Bertinat pour la compensation des surfaces déclassées dans la zone villa  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 100 **M 1901**  
7450-2009 Proposition de motion de MM. Eric Stauffer, Thierry Cerutti, Henry Rappaz, Sébastien Brunny : Procédure de déclassement de plusieurs zones agricoles en zone de développement 4A sur la commune de Bernex  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***  
Commentaire/Amendement:  
Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 101 **M 1949**  
3015-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty, Jean-Marie Voumard, Florian Gander : Rendons à la police la maîtrise de son informatique : non à un CTI défaillant qui sous-traite la maintenance de la centrale d'appel 117 à une entreprise américaine établie en France  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***  
Commentaire/Amendement:  
Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 102 **M 1956**  
3789-2010 Proposition de motion de MM. Eric Bertinat, Stéphane Florey, Patrick Lussi demandant au Conseil d'Etat de présenter un bilan des investissements non réalisés et les moyens mis en oeuvre pour assurer une réalisation rapide des investissements budgétés permettant d'assurer l'efficacité de la politique anticyclique  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 103 **M 1957**  
3852-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Michel Ducret, Ivan Slatkine, Gabriel Barrillier, Patrick Saudan, Jean Romain, Pierre Conne, Nathalie Schneuwly, Patricia Läser, Jacques Béné, Beatriz de Candolle : Restoroute de Bardonnex : Pour une solution intégrée avec un P+R  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 104 **M 1958**  
4503-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Frédéric Hohl, Gabriel Barrillier, Pierre Conne, Michel Ducret, François Haldemann, Jacques Jeannerat, Patricia Läser, Jean Romain, Patrick Saudan, Charles Sellegger, Nathalie Schneuwly pour la construction provisoire de 250 places de détention administrative  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***
- 105 **M 1959**  
4999-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Eric Stauffer, Roger Golay, Mauro Poggia, Thierry Cerutti, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty, Jean-Marie Voumard, Florian Gander, Marie-Thérèse Engelberts : Servette FC et stade de la Praille: la sortie de crise, SVP !  
***Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11***

- 106 **M 1963**  
5631-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Eric Stauffer, Roger Golay, Thierry Cerutti, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Dominique Rolle, André Python, Jean-Marie Voumard, Florian Gander : Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG) : défauts dans la construction de l'hôpital des enfants, qui est responsable ?  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 107 **M 1966**  
6389-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Christo Ivanov, Stéphane Florey, Patrick Lussi, Antoine Bertschy, Christina Meissner, Eric Bertinat, Céline Amaudruz, Eric Leyvraz, Marc Falquet : Débarrassons Vernier de ses citernes!  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 108 **M 1979**  
9486-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Stéphane Florey, Christo Ivanov, Patrick Lussi, Marc Falquet, Christina Meissner demandant l'aménagement du domaine de Rive-Belle en vue de son ouverture au public  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 109 **R 614**  
3647-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Stéphane Florey, Patrick Lussi, Christo Ivanov, Antoine Bertschy, Pascal Spuhler, Mauro Poggia, Céline Amaudruz, Eric Bertinat, Jean-François Girardet, Olivier Norer, Roger Golay : Patinoire des Vernets: pour un partenariat ville-canton et si possible privé  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 110 **R 622**  
3856-2010 Proposition de résolution de Mme et MM. Christo Ivanov, Stéphane Florey, Céline Amaudruz, Eric Bertinat, Eric Leyvraz : Surpopulation carcérale : surélevons au plus vite l'établissement de détention de la Brenaz !  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 111 **R 647**  
9487-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Antoine Bertschy, Christina Meissner, Stéphane Florey, Eric Bertinat, Marc Falquet, Marie-Thérèse Engelberts, Roger Golay, Olivier Sauty, Céline Amaudruz, Patrick Lussi, Jean-Marie Voumard, André Python, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Thierry Cerutti, Sandro Pistis, Florian Gander, Fabien Delaloye pour la construction de mille logements au chemin de l'Etang et le développement économique de Blandonnet  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 112 **P 1754-A**  
9494-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition concernant le motocross de la commune d'Avusy  
*Rapport de majorité de M. Miguel Limpo (Ve)*  
*Rapport de minorité de M. Antoine Droin (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 113 **RD 783-A**  
8314-2009 a) Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil communiquant l'opposition formée le 19.05.2009 par la commune de Dardagny au projet de plan n° 29320-519 attribuant les degrés de sensibilité au bruit selon l'ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit sur l'ensemble du territoire de la commune de Dardagny  
*Rapport de majorité de M. Stéphane Florey (UDC)*  
*Rapport de minorité de Mme Geneviève Guinand Maitre (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

**R 590-A**  
8315-2009

b) Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier la proposition de résolution du Conseil d'Etat concernant l'opposition formée le 19.05.2009 par la commune de Dardagny au projet de plan n° 29320-519 attribuant les degrés de sensibilité au bruit selon l'ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit sur l'ensemble du territoire de la commune de Dardagny

*Rapport de majorité de M. Stéphane Florey (UDC)*

*Rapport de minorité de Mme Geneviève Guinand Maitre (S)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## B.2. OBJETS NOUVEAUX

### GRAND CONSEIL (GC)

- 114 **PL 10616-B** Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil  
10220-2010 chargée d'étudier le projet de loi de MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Roger Golay, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty modifiant la loi sur l'exercice des droits politiques (A 5 05) (Transparence et financement des partis politiques)

*Rapport de majorité de Mme Nathalie Schneuwly (R)*

*Rapport de minorité de Mme Catherine Baud (Ve)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

Commentaire/Amendement:

Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

### CONSEIL D'ETAT (CE)

- 115 **PL 10644-A** Rapport de la commission ad hoc sur le personnel de l'Etat chargée d'étudier le projet  
10194-2010 de loi constitutionnelle de Mmes et MM. Eric Stauffer, Mauro Poggia, Roger Golay, Claude Jeanneret, Jean-François Girardet, Pascal Spuhler, Sandro Pistis, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Fabien Delaloye, André Python, Guillaume Sauty, Olivier Sauty, Jean-Marie Voumard, Florian Gander, Marie-Thérèse Engelberts, Antoine Bertschy, Patrick Lussi modifiant la constitution de la République et canton de Genève (A 2 00) (Emplois liés à l'exercice de la puissance publique au sein de l'administration réservés aux ressortissants suisses)

*Rapport de majorité de M. Bertrand Buchs (PDC)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

Commentaire/Amendement:

Urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.

## INTERIEUR ET MOBILITE (DIM)

(Titulaire: Mme Michèle Künzler; suppléant: M. Mark Muller)

- 116 **P 1349-B** Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la pétition concernant le parage dans  
9741-2010 la vieille-ville  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## SOLIDARITE ET EMPLOI (DSE)

(Titulaire: M. François Longchamp; suppléante: Mme Michèle Künzler)

Néant

## AFFAIRES REGIONALES, ECONOMIE ET SANTE (DARES)

(Titulaire: M. Pierre-François Unger; suppléant: M. Charles Beer)

- 117 **PL 10768** Projet de loi du Conseil d'Etat accordant une aide financière annuelle de  
9387-2010 fonctionnement à SITEX SA de 1'707'209F pour l'année 2011  
LIAF

**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : santé - finances**

Commentaire/Amendement:

Renvoyé à la Commission de la santé, avec un délai au 1er février 2011, pour préavis à la Commission des finances.

- 118 **R 648** Proposition de résolution de Mme et MM. Patrick Saudan, Bertrand Buchs, Vincent  
10139-2010 Maitre, Michel Ducret, Olivier Norer, Mauro Poggia, Charles Sellegger, Pierre Conne, Jacqueline Roiz du Grand Conseil genevois à l'Assemblée fédérale exerçant le droit d'initiative cantonal à propos de la modification de la législation fédérale sur les denrées alimentaires (affichage de la valeur énergétique dans le secteur de la restauration rapide)

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## FINANCES (DF)

(Titulaire: M. David Hiler; suppléant : M. François Longchamp)

Budget 2011

- 119 **PL 10739-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10257-2010 d'Etat établissant le budget administratif de l'Etat de Genève pour l'exercice 2011 (LBU-2011) (D 3 70)

*Rapport de majorité de M. Pierre Weiss (L)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

*Rapport de minorité de Mme Sophie Forster Carbonnier (Ve)*

*Rapport de minorité de M. Eric Bertinat (UDC)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet adopté avec amendement en 3 débats**

Commentaire/Amendement:

Amendement :

Voir loi en annexe.

- 120 **PL 10717-A** a) Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10427-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 330'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés de la chancellerie d'Etat  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10718-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10428-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 2'570'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés du département des finances  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10719-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10429-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 51'302'000F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés du département de l'instruction publique, de  
la culture et du sport  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10720-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10432-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 21'993'000F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés de la HES-SO Genève  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10721-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10436-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 75'312'000F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés de l'Université de Genève  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10722-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10437-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 28'717'550F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés du département de la sécurité, de la police  
et de l'environnement  
*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*  
*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**
- PL 10723-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10438-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 4'920'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés du département des constructions et des  
technologies de l'information  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10724-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10440-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 320'000'000F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés de l'office des bâtiments

*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

**Le 17/12/2010 à 08h00 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10725-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10441-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 153'525'000F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés de l'office du génie civil

*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

*Rapport de minorité de M. Eric Bertinat (UDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10726-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10442-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 245'000'000F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés du centre des technologies de l'information

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

Commentaire/Amendement:

Nouvel intitulé :

ouvrant un crédit de programme de 220'400'000F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés du Centre des technologies de l'information

**PL 10727-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10443-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 64'614'700F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés du département de l'intérieur et de la mobilité

*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*

*Rapport de minorité de M. Eric Stauffer (MCG)*

*Rapport de minorité de M. Eric Bertinat (UDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10728-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10444-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 19'800'000F, pour les exercices 2011 à 2014, concernant la participation de l'Etat de Genève au renouvellement et à l'adaptation du réseau secondaire des communes

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10729-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10445-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 6'160'000F, pour les exercices 2011 à 2014, destiné à divers investissements liés du département de la solidarité et de l'emploi

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10730-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10446-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 7'751'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés de l'Hospice général

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10731-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10447-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 8'650'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés du département des affaires régionales, de  
l'économie et de la santé

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10732-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10448-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 176'000'000F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés des Hôpitaux universitaires de Genève

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10733-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10449-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 10'978'000F, pour les exercices 2011 à  
2014, destiné à divers investissements liés de la Fondation d'aide et de soins à  
domicile

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10734-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10450-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 1'295'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés du Grand Conseil

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10735-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10452-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 50'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés de la Cour des comptes

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

**PL 10736-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10453-2010 d'Etat ouvrant un crédit de programme de 1'803'000F, pour les exercices 2011 à 2014,  
destiné à divers investissements liés du Pouvoir judiciaire

*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*

**Le 17/12/2010 à 10h45 Objet adopté en 3 débats**

- 120 bis **PL 10342-A** 11206-2010 Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève, en liquidation à aliéner le lot PPE 1687 n° 7 de la parcelle de base 1687, plan 22 de la commune de Puplinge, soit un appartement de 3 pièces au 1er étage + combles dans l'immeuble sis 1 route de Cornière

*Rapport de M. Frédéric Hohl (R)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 120 ter **PL 10347-A** 11207-2010 Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève, en liquidation à aliéner le lot PPE 1688 n° 5 de la parcelle de base 1688, plan 22 de la commune de Puplinge, soit un appartement de 4 pièces au 1er étage + combles dans l'immeuble sis 3 route de Cornière

*Rapport de M. Frédéric Hohl (R)*

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## **INSTRUCTION PUBLIQUE, CULTURE ET SPORT (DIP)**

(Titulaire: M. Charles Beer; suppléante: Mme Isabel Rochat)

- 121 **IN 143** 6346-2009 a) Initiative populaire 143 «Pour une véritable politique d'accueil de la Petite enfance»

**Le 16/12/2010 à 20h45 Objet renvoyé en commission : enseignement, de l'éducation et de la culture**

Commentaire/Amendement:

Initiative refusée.

Principe du contreprojet accepté.

- IN 143-C** 10251-2010 b) Rapport de la commission de l'enseignement, de l'éducation et de la culture chargée d'étudier l'Initiative populaire 143 «Pour une véritable politique d'accueil de la Petite enfance»

*Rapport de majorité de M. François Gillet (PDC)*

*Rapport de minorité de Mme Marie Salima Moyard (S)*

*Rapport de minorité de Mme Sylvia Nissim (Ve)*

**Le 16/12/2010 à 20h45 Pris acte**

- 122 **M 1982** 10143-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Jean Romain, Nathalie Schneuwly, Patricia Läser, Michel Ducret, Charles Selleger, Ivan Slatkine, Pierre Conne, Antoine Barde, Jacques Béné, Gabriel Barrillier pour une organisation de voyages d'études pédagogiques

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 122 bis **M 1987** 11209-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Lydia Schneider Hausser, Jacques Jeannerat, Beatriz de Candolle, Guy Mettan, Antoine Droin, Marie Salima Moyard, Anne Emery-Torracinta, Christine Serdaly Morgan, Anne Marie von Arx-Vernon, Bertrand Buchs, Jacqueline Roiz, Brigitte Schneider-Bidaux : Apprentissage des langues d'origine

**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 123 **P 1718-A**  
10217-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition de l'association du personnel enseignant et administratif et technique de la Fédération des écoles genevoises de musique et de la Haute-Ecole de musique de Genève relative à la politique d'austérité menée par le Conseil d'Etat  
*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*  
*Rapport de minorité de Mme Prunella Carrard (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 124 **P 1719-A**  
10218-2010 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition de l'association genevoise des enseignant-e-s des écoles professionnelles (CFP/hepia) contre la dégradation des conditions de travail et d'enseignement dans le secteur des formations professionnelles  
*Rapport de majorité de M. Guy Mettan (PDC)*  
*Rapport de minorité de Mme Prunella Carrard (S)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 125 **RD 855**  
10198-2010 Rapport de la Commission interparlementaire de contrôle de la Convention scolaire romande pour l'année 2010 (CIP CSR)  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

## **SECURITE, POLICE ET ENVIRONNEMENT (DSPE)**

(Titulaire: Mme Isabel RoCHAT; suppléant: M. David Hiler)

- 126 **PL 10769**  
10174-2010 Projet de loi de MM. Christo Ivanov, Stéphane Florey, Patrick Lussi, Marc Falquet modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur la protection de l'environnement (LaLPE) (K 1 70) (Pour une lutte efficace contre l'amiante et les substances nocives de l'environnement bâti)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : travaux**
- 126 **PL 10763-A**  
bis 11180-2010 Rapport de la commission ad hoc Justice 2011 chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'organisation judiciaire (E 2 05) (réévaluation du traitement des juges et augmentation du nombre de postes)  
**Le 16/12/2010 à 20h45 Objet adopté en 3 débats**  
*Rapport de M. Olivier Jornot (L)*  
Commentaire/Amendement:  
Nouvel intitulé :  
modifiant la loi sur l'organisation judiciaire (E 2 05) (Augmentation du nombre de postes)
- 127 **M 1984**  
10142-2010 Proposition de motion de Mmes et MM. Jacques Jeannerat, Michel Ducret, Jean Romain, Pierre Conne, Frédéric Hohl, Patricia Läser, François Haldemann, Gabriel Barrillier, Pierre Weiss, Francis Walpen, Nathalie Schneuwly, Fabienne Gautier pour une loi sur l'intégration fondée sur l'équilibre des droits et devoirs et sur l'adhésion aux valeurs fondamentales de Genève  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 128 **M 1985**  
10195-2010 Proposition de motion de Mme et MM. Marie Salima Moyard, Florian Gander, Roger Deneys, Pierre Conne, François Lefort, Eric Leyvraz, Olivier Norer pour une étude du sous-sol genevois en vue d'une production électrique d'origine géothermique à Genève  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 128 **R 654**  
bis 11210-2010 Proposition de résolution de Mmes et MM. Eric Bertinat, Stéphane Florey, Patrick Lussi, Céline Amaudruz, Marc Falquet, Antoine Bertschy, Christina Meissner, Christ Ivanov, Eric Leyvraz, Francis Walpen, Renaud Gautier, Ivan Slatkine, Beatriz de Candolle, Pierre Weiss, Daniel Zaugg, Fabienne Gautier invitant le Conseil fédéral à renforcer sans délai les effectifs des gardes-frontière dans le bassin lémanique  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 129 **RD 854**  
9391-2010 Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur l'activité du bureau de l'intégration des étrangers pour l'année 2009  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

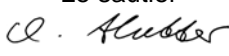
## CONSTRUCTIONS ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION (DCTI)

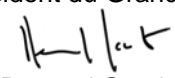
(Titulaire: M. Mark Muller; suppléant: M. Pierre-François Unger)

- 130 **PL 10766**  
10173-2010 Projet de loi de Mmes et MM. Roberto Broggin, Jacqueline Roiz, Pierre Losio, Christian Bavarel, Emilie Flamand, Morgane Gauthier, Olivier Norer, Anne Mahrer, Hugo Zbinden, Sophie Forster Carbonnier, Brigitte Schneider-Bidaux, François Lefort, Sylvia Nissim, Mathilde Captyn, Miguel Limpo, Esther Hartmann, Catherine Baud modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LaLAT) (L 1 30) (Pour la possibilité d'avoir des activités culturelles et festives dans les zones industrielles)  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : aménagement du canton**
- 131 **PL 10767**  
9390-2010 Projet de loi du Conseil d'Etat modifiant les limites de zones sur le territoire de la commune de Lancy (création d'une zone 4B protégée, située à l'ouest de la route du Grand-Lancy, au lieu-dit "village du Grand-Lancy")  
**Le 16/12/2010 à 17h00 Objet renvoyé en commission : aménagement du canton**
- 132 **PL 10770**  
10337-2010 Projet de loi de Mme et MM. Mauro Poggia, Henry Rappaz, Dominique Rolle, Claude Jeanneret, Thierry Cerutti, Olivier Sauty, Pascal Spuhler, Florian Gander, Sandro Pistis, André Python instituant un moratoire sur l'exécution des travaux du CEVA  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**  
Commentaire/Amendement:  
Discussion immédiate acceptée et urgence refusée le jeudi 16 décembre 2010, à 17h00.
- 133 **PL 9170-A**  
10215-2010 Rapport de la commission du logement chargée d'étudier le projet de loi de Mmes et MM. Pascal Pétroz, Anne Marie von Arx-Vernon, Claude Blanc, Nelly Guichard, Jean-Claude Egger, Guy Mettan, Pierre-Louis Portier, Stéphanie Ruegsegger, Patrick Schmied modifiant la loi générale sur le logement et la protection des locataires (I 4 05)  
*Rapport de majorité de M. Christophe Aumeunier (L)*  
*Rapport de minorité de M. Mario Cavaleri (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

- 134 **PL 10517-A-I** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi  
10214-2010 du Conseil d'Etat modifiant les limites de zones sur le territoire de la commune du Grand-Saconnex (création d'une zone de développement 3 située entre le chemin Auguste-Vilbert et l'Ancienne-Route)  
*Rapport de M. François Haldemann (R)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 135 **PL 10642-A** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi  
10140-2010 du Conseil d'Etat modifiant les limites de zones sur le territoire de la commune de Vernier (création d'une zone de développement 4A affectée à des activités artisanales sans nuisances et administratives) située le long de la route de Peney, entre le chemin de Crotte-au-Loup et le chemin de Mouille-Galand  
*Rapport de M. Sandro Pistis (MCG)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 136 **PL 10659-A** Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier le projet de loi du Conseil  
10216-2010 d'Etat modifiant la loi sur les constructions et les installations diverses (L 5 05) (Accessibilité des constructions)  
*Rapport de M. Jacques Béné (L)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 137 **M 1625-B** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le rapport du  
10252-2010 Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la motion de Mme et MM. Jean-Michel Gros, Hugues Hiltpold, Olivier Vaucher, Jean-Marc Odier, Jean Rémy Roulet, René Koechlin, Pierre Weiss, Gabriel Barrillier, Louis Serex, Gilbert Catelain, Jacques Jeannerat, Patrice Plojoux, Beatriz de Candolle, René Desbaillets, Yvan Galeotto relative au domaine bâti agricole  
*Rapport de M. Christophe Aumeunier (L)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 138 **R 652** Proposition de résolution de Mme et MM. Florian Gander, Pascal Spuhler, Marie-  
10199-2010 Thérèse Engelberts, Henry Rappaz, Fabien Delaloye : Intégration pour tous  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 139 **P 1607-A** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier la pétition  
10196-2010 concernant le plan localisé de quartier situé à la rue Camille-Martin, au Petit-Saconnex  
*Rapport de M. Olivier Norer (Ve)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**
- 140 **P 1737-A** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier la pétition :  
10172-2010 Sauvons un espace vert aux Délices  
*Rapport de M. Bertrand Buchs (PDC)*  
**Le 17/12/2010 à 17h15 Objet reporté au 27.01.11**

---

Le sautier  
  
Maria Anna Hutter

Le président du Grand Conseil  
  
Renaud Gautier

**Loi établissant le budget  
administratif de l'Etat de Genève  
pour l'exercice 2011 (LBU-2011)  
(D 3 70) (10739)**

Le GRAND CONSEIL de la République et canton de Genève,  
vu les articles 54, 56, 80, 81, 82, 83, 96, 97 et 117 de la constitution de la  
République et canton de Genève, du 24 mai 1847;  
vu la loi sur la gestion administrative et financière de l'Etat de Genève,  
du 7 octobre 1993,  
décrète ce qui suit :

**Chapitre I Contributions publiques**

**Art. 1 Perception des impôts**

Le Conseil d'Etat perçoit les impôts conformément aux lois en vigueur.

**Art. 2 Perception des centimes additionnels**

Il est perçu en 2011, au profit de l'Etat, les centimes additionnels prévus au  
chapitre II de la présente loi.

## **Chapitre II Centimes additionnels**

### **Art. 3 Personnes physiques**

<sup>1</sup> Il est perçu 47,5 centimes, par franc et fraction de franc, sur le montant des impôts cantonaux sur le revenu et la fortune des personnes physiques.

<sup>2</sup> En application de la loi accordant une indemnité et des aides financières annuelles de fonctionnement à des institutions de maintien, d'aide et de soins à domicile pour les années 2008 à 2011, du 4 décembre 2008 (loi 10064), il est perçu, en 2011, 1 centime additionnel supplémentaire, par franc et fraction de franc, sur le montant des impôts cantonaux sur le revenu et la fortune des personnes physiques.

### **Art. 4 Personnes morales**

Il est perçu :

- a) 88,5 centimes, par franc et fraction de franc, sur le montant de l'impôt cantonal sur le bénéfice des personnes morales;
- b) 77,5 centimes, par franc et fraction de franc, sur le montant de l'impôt cantonal sur le capital des personnes morales.

### **Art. 5 Successions et enregistrement**

Il est perçu :

- a) pour les successions ouvertes après le 31 décembre 2010, 110 centimes, par franc et fraction de franc, sur les droits prévus aux articles 19 à 21 de la loi sur les droits de succession, du 26 novembre 1960; les successions ouvertes avant le 1er janvier 2011 restent soumises aux centimes additionnels prévus par la loi budgétaire de l'année du décès;
- b) 110 centimes, par franc et fraction de franc, sur les droits prévus dans la loi sur les droits d'enregistrement, du 9 octobre 1969, à l'exception des amendes. Les actes enregistrés avant le 1er janvier 2011 restent soumis aux centimes additionnels prévus par la loi budgétaire de l'année de leur enregistrement.

## **Chapitre III Budget administratif**

### **Art. 6 Budget administratif**

Le budget administratif de l'Etat de Genève pour 2011 est annexé à la présente loi.

**Art. 7 Fonctionnement**

<sup>1</sup> Les charges s'élèvent à 7 791 009 902 F et les revenus à 7 615 967 883 F hors imputations internes et subventions redistribuées.

<sup>2</sup> L'excédent de charges s'élève à -175 042 019 F et l'excédent de charges à -218 838 743 F avant dotations et dissolutions de provisions.

**Art. 8 Investissements**

<sup>1</sup> Les dépenses d'investissement sont arrêtées à 923 504 998 F et les recettes à 152 409 359 F.

<sup>2</sup> Les investissements nets s'élèvent à 771 095 639 F avec les locations financement et à 867 886 705 F hors locations financement.

**Chapitre IV Dérogations****Art. 9 Cas d'urgence pour une dépense nouvelle**

A titre exceptionnel, si des circonstances particulières empêchent absolument le Conseil d'Etat de consulter le Grand Conseil avant d'engager une dépense nouvelle, le gouvernement doit immédiatement, après avoir engagé la dépense, transmettre au Grand Conseil un projet de loi la sanctionnant.

**Chapitre V Emprunts****Art. 10 Emprunts**

<sup>1</sup> Pour assurer l'exécution du budget administratif, le Conseil d'Etat est autorisé à émettre des emprunts en 2011, au nom de l'Etat de Genève.

<sup>2</sup> Le Conseil d'Etat peut, en outre, renouveler en 2011 les emprunts venant à échéance ou remboursés par anticipation.

**Chapitre VI Garantie de l'Etat****Art. 11 Facturation**

<sup>1</sup> La rémunération des engagements de pied de bilan de l'Etat est fixée pour l'année 2011 à 0,125 % pour l'ensemble des entités concernées sous réserve du taux de la Banque cantonale de Genève fixé à 0,081%.

<sup>2</sup> Le détail de la rémunération des engagements de pied du bilan de l'Etat est le suivant :

Transports publics genevois (TPG)	0,125%
Fondation de l'Ecole internationale de Genève	0,125%

---

Institut de hautes études internationales et du développement (IHEID)	0,125%
Banque cantonale de Genève (BCGe)	0,081%
Fondation Cité universitaire	0,125%
Haute école de travail social (HETS)	0,125%
Association Première Ligne	0,125%
Fondation d'aide aux entreprises	0,125%
Fondation des parkings	0,125%
Fondation des parkings (Etoile)	0,125%
Fondation des parkings (Sous-Moulin)	0,125%
Fondation des parkings (Genève-Plage)	0,125%
Fondation des parkings (Alpes)	0,125%
Palexpo SA	0,125%
Fondation pour l'expression associative	0,125%

<sup>3</sup> La liste des engagements ci-dessus peut évoluer en cours d'exercice en fonction des engagements décidés par le Conseil d'Etat et/ou le Grand Conseil.

## **Chapitre VII Dispositions finales**

### **Art. 12 Référendum**

Selon les articles 53 et 54 de la constitution de la République et canton de Genève, du 24 mai 1847, l'article 10 (emprunts) est soumis au délai référendaire de 40 jours.

# Budget administratif 2011

en CHF

	<u>Budget 2011</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Compte 2009</u>
<b>Fonctionnement</b>			
<b>Revenus</b> (Hors imputations internes et subventions à redistribuer)	7'615'967'883	7'277'830'056	8'154'060'034
<b>Charges</b> (Hors imputations internes et subventions redistribuées)	7'791'009'902	7'635'659'027	7'831'592'066
<b>Résultat net</b>	<b>-175'042'019</b>	<b>-357'828'971</b>	<b>322'467'968</b>
Résultat net hors provisions	-218'838'743	-400'377'530	368'423'313
<b>Investissement</b>			
<b>Recettes</b> (Hors imputations internes)	152'409'359	220'800'609	189'887'126
<b>Dépenses</b> (Hors imputations internes)	923'504'998	932'664'012	596'472'394
<b>Investissements nets</b>	<b>771'095'639</b>	<b>711'863'403</b>	<b>406'585'268</b>